

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
 ※ Please note that the translation is for reference only when applying for a civil petition, and must be submitted in Korean using the existing Korean format.

주·정차 위반 단속 의견진술서

Statement of Opinion on Parking/Vehicle Standing Violation

1. 신청자 인적사항

1. Applicant Information

주 소 Address	성 명 Name	생년월일 Date of Birth	전화번호 Phone

2. 위 반 내 용

2. Details of Violation

의견제출기한 Deadline for Submission of Opinion	차량번호 License Plate Number	위반일시 Date/Time of Violation	위반장소 Location of Violation

※ **명확한 주차위반**이거나, **도로교통법상 사유가 인정되지 않는 경우, 증빙자료가 불충분한** 경우는 의견진술을 제출하셔도 **과태료가 부과됨**을 예고합니다.

※ Note that if the **parking violation is evident**, if the **reason provided does not comply with the Road Traffic Act**, or if the **supporting documents are insufficient**, a **fine will be imposed** even if a statement of opinion is submitted.

※ **의견진술서 제출 후** 자진납부자에 해당되지 않으므로 **20% 감경의 혜택을 받을 수 없습니다.**

※ After submitting the statement of opinion, **you will not be eligible for a 20% reduction for voluntary payment.**

(단, 부과통보 회신문을 받고 자진납부기한 이내이면 감경금액으로 납부는 할 수 있습니다.)

(However, you will only be eligible to pay the reduced amount if you pay within the voluntary payment period after receiving a payment notice.)

3. 의견진술내용 (육하원칙에 의거 상세히 기록, 필요시 약도표시, 용지난 부족 시 뒷면작성)

3. Statement of Opinion *Describe the incident in detail based on the Five W's checklist (Who? What? When? Where? Why? How?). Attach a sketch if necessary, and use the back of this form if additional space is needed.

위 신청자 : (서명)
Applicant: (Signature)

202 . .
YYYY MM DD

○○시·군·구청장 귀하

Submitted to the Head of ____ Si · Gun · Gu

첨부 : 증빙서류 (진술상의 기재사항 사실여부를 객관적으로 입증할 수 있는 서류 - 첨부물(참고자료) 참조)

Attachments: Supporting documents (namely those that can objectively verify the facts stated in the opinion statement. Refer to the provided reference materials for more details.)

【개인정보 수집 및 이용에 관한 동의서】 Consent for Collection and Use of Personal Information

1. 개인정보 수집이용 목적 : 불법 주정차 단속 의견진술

1. Purpose: To submit a statement of opinion regarding an illegal parking/standing violation

2. 개인정보 수집방법 : 서면양식(팩스, 전자우편(이메일), 직접 접수)

2. Collection methods: Written forms (fax, email, and direct submission)

3. 개인정보 보유 및 이용기간 : 3년

3. Period of retention and use: 3 years

4. 개인정보 공유 및 제공 : 개인정보 수집이용 목적외 범위 내에서 사용하며, 동의 없이 동 범위를 초과하거나 외부에 공개하지 않음. 다만 다음의 경우는 예외입니다.

4. Sharing and disclosure: Information shall be used within the scope of purpose and shall not exceed the intended scope or be disclosed externally without consent. **Exceptions include the following:**

- 법령의 규정에 의거하거나, 수사목적으로 법령에 정해진 절차와 방법에 따라 수사기관의 요구가 있는 경우

- **When required by law or requested by investigative agencies following legal procedures.**

5. 수집하려는 개인정보의 항목

5. Information to be collected

<필수정보> : 주소, 성명, 생년월일, 전화번호, 스티커번호, 차량번호, 위반일시, 위반장소

Required information: Address, name, date of birth, phone number, sticker number, license plate number, date/time of violation, and location of violation

개인정보를 수집, 이용하는데 동의하십니까? ☐ 동의함 ☐ 동의하지 않음

Do you agree to the collection and use of personal information? ☐ Agree ☐

Disagree

● 귀하는 위와 같은 개인정보 수집, 이용에 동의하지 않으실 수 있습니다. 동의 거부 시에는 의견 진술처리가 불가함을 알려드립니다.

● You have the right to refuse consent for the collection and use of personal information. However, refusal will prevent the processing of your statement of opinion.

본인은 상기내용과 같이 개인정보를 수집, 이용하는데 동의합니다.
I agree to the collection and use of personal information as described above.

202	년	월	일	신청인	(서명)
YYYY		MM	DD	Applicant	(Signature)